

Radenmarseillaise

Door [Erich Mühsam](#)

- Oorspronkelijke titel: Räte-Marseillaise
- Verschenen: 1919
- Bron: '[Erich Mühsam - Dichter, publicist, anarchist, mens](#)', [Pszisko Jacobs](#), *Recht voor allen*, Oosterwolde, 1988 (andere vertaling); 'Brennende Erde. Verse eines Kämpfers', *Kurt Wolff Verlag*, München 1920
- Vertaling: Tommy Ryan

Dit lied werd door Erich Mühsam geschreven voor de *Radenrevoluties* die na de Eerste Wereldoorlog in Duitsland plaatsvonden. Deze tekst werd vlak voor het uitroepen van de [Radenrepubliek van München](#) geschreven. Opnieuw vertaald door Tommy Ryan.

Radenmarseillaise

- Hoe lang, o volk'ren, wilt u wachten?
- De dag breekt aan. De nacht verzinkt.
- Waarom nog bukken voor de machten,
- terwijl de vrijheid zelf al wekt?
- Hoort hen in 't Oosten roepen!
- Verenigt u in strijd en daad!
- Het uur der bevrijding voor de deur staat!
- Laat je moed en wil niet floepen!

- Op, volkeren, tot de strijd! (refrein)
- Laat uw broeder zien uw waard'.
- De Vrijheid lokt in deze tijd.
- De Raden zijn uw zwaard!

- De rijke vreest voor zijn rente.
- Hij koopt de kiezers duizendmaal.
- En het gezwam in parlementen,
- beschermt zijn heilig kapitaal.
- Verloren moeite, om te wieden,
- wat vruchtbaar uit de bodem schiet!
- Zwijg, rijke, stil! De volkswil geschied,
- Da's wat Raden 't vrije volk bieden!

- Op, volkeren, tot de strijd! (refrein)
- Laat uw broeder zien uw waard'.
- De Vrijheid lokt in deze tijd.
- De Raden zijn uw zwaard!

- Arbeider, soldaat, boer, sta op!
- Schep de Raden met eigen kracht!

- En zet de macht op zijn kop,
- die je al eeuwenlang veracht!
- De Rus staat al lang op de wal.
- Hij volgt de dappere Hongaar.
- Hoe lang wacht jij nog, proletaar'?
- Hoe lang wacht u volken al?

- Op, volkeren, tot de strijd! (refrein)
- Laat uw broeder zien uw waard'.
- De Vrijheid lokt in deze tijd.
- De Raden zijn uw zwaard!

- 't Gaat erom de laatste duw te geven,
- het breken van de overheersingswaan.
- Ons licht van de strijd op te doen leven.
- Geef het socialisme vrij baan!
- Door de leraar ons ooit aangeleerd:
- de oude wereld naar de vuilnisbelt.
- Op hun Raden werkelijk gesteld,
- zo staan de volkeren vrij gefedereerd!

- Op, volkeren, tot de strijd! (refrein)
- Laat uw broeder zien uw waard'.
- De Vrijheid lokt in deze tijd.
- De Raden zijn uw zwaard!

[literatuur](#), [poëzie](#), [Duitsland](#)

From:

<https://anarchisme.nl/> - **Anarchisme.nl**

Permanent link:

<https://anarchisme.nl/namespace/radenmarseillaise?rev=1576581041>

Last update: **17/12/19 11:10**